

英语形态学

English Morphology

宋志勤 著



科学出版社

英语形态学

English Morphology

宋志勤 著

科学出版社

北 京

图书在版编目(CIP)数据

英语形态学/宋志勤著. —北京: 科学出版社, 2010

ISBN 978-7-03-029774-7

I. ①英… II. ①宋… III. ①英语—研究 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 247050 号

责任编辑: 张 培/责任校对: 张凤琴

责任印制: 赵德静/封面设计: 无极书装

联系电话: 010-6401 9074 电子邮箱: zhangpei@mail.sciencep.com

科学出版社出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学院印刷厂印刷

科学出版社编务公司排版制作

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2010 年 12 月第 一 版 开本: A5 (890×1240)

2010 年 12 月第 一 次印刷 印张: 9

印数: 1—2000

字数: 350 000

定价: 45.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换〈科印〉)

本书得到杭州电子科技大学学术专著经费资助。

序

本书定位于英语形态学，著者较系统地从中国学习者的视角剖析现代英语词汇的生成规则、变化规律和使用习惯，将国内外语言学最新研究成果与著者的教学研究体验相结合，为中国众多英语学习者提供认知范式和领悟方法。

本书不同于传统意义上的词法书，它突破了传统词法著作的范畴，不仅包含英语语法中相对于句法的一部分，而且囊括了英语词汇学中的相关内容，它还从词的角度探讨英语语法，尤其是惯用法，是对英语语法的新的诠释。

本书与国内外其他同类著作的视角有所不同，着眼于以汉语为母语的英语学习者，从他们的立场出发全面探讨了英语词汇的形态和功用。因此，在论述过程中会不时地提及汉语词法相关规则。

本书从绪论开始阐述，然后分上、下两篇进行深入探讨。上篇是词的构法，著者从基本构词法入手，分析词汇生成规则，揭示英语词汇音、义、形之间的内在联系，指出语境对词汇形态的要求和词形变化所揭示的语义内涵，提出影响中国学习者学记效率的重要因素；下篇是词的变法，从词形变化和词性变化两方面发掘其变化规律，多角度地剖析英语词汇特征，洞悉英语词汇深层结构，提炼适合中国学习者的词汇习得的高效方法，为英语教学和研究提供参考，为英语学习者提供指导和帮助。

本书读者对象为以汉语为母语的英语学习者、教师和研究人員以及英语语言爱好者或研习者。

本书著者尽管对英语形态学进行了数十年的潜心研究，但囿于水平，难免有疏漏之处，敬请读者和同行不吝赐教。

本书在撰写过程中参考引证了许多学者的著述，不能一一列举，诚表谢意。此外，在书稿出版过程中得到科学出版社及编辑张培女士的帮助，一并致谢。

宋志勤

目 录

序	i
---------	---

绪论	1
----------	---

上篇 词的构法

第一章 拟声构词法	13
-----------------	----

第一节 直接拟声	13
----------------	----

第二节 间接拟声	15
----------------	----

第三节 拟声词的特征	19
------------------	----

第二章 屈折构词法	22
-----------------	----

第一节 屈折构词分类	22
------------------	----

第二节 屈折构词与古英语语法	23
----------------------	----

第三章 派生构词法	29
-----------------	----

第一节 词缀分类	30
----------------	----

第二节 派生构词	33
----------------	----

第三节 词缀的选择性、读音和叠加等问题	41
---------------------------	----

第四章 合成构词法	48
-----------------	----

第一节 复合词形态分析	48
-------------------	----

第二节 复合词语法分析	49
-------------------	----

第三节 复合词语义分析	55
-------------------	----

第四节 特殊的复合词	57
------------------	----

第五章 转类构词法	59
-----------------	----

第一节 转类词的分类	60
------------------	----

第二节 转类词成因	64
第三节 转类词的语义解读	66
第六章 缩略构词法	68
第一节 缩略词的分类	68
第二节 缩略词的语义分析	70

下篇 词的变法

第七章 词的分类	75
第一节 名词	75
第二节 动词	86
第三节 形容词	98
第四节 副词	105
第五节 代词	114
第六节 连词	119
第七节 限定词	123
第八节 介词	130
第九节 感叹词	148
第八章 词形变化	152
第一节 名词的数、格、性	154
第二节 动词的人称、数、时、体、态、式	166
第三节 形容词和副词的原级、比较级、最高级	186
第四节 代词的人称、数、格、性	189
第九章 词性变化	191
第一节 名词的动词化	192
第二节 名词的形容词化	202
第三节 动词的名词化	211
第四节 动词的形容词化	221

第五节 形容词的名词化	230
第六节 形容词的动词化	232
第十章 结束语	235
参考文献	237
附录一 英语词素与常用单词对照转换记忆表	244
附录二 不规则动词形态变化表	262
附录三 拟声词：飞禽走兽、蛇蝎昆虫的名称及叫声	270

图 表 目 录

表 1	拉丁语形容词 bonus (good) 的形态变化表	5
表 2	古英语名词 fōt (foot) 的形态变化表 (Höfler 2002)	6
表 3	古英语词汇形态变化范式	25
表 4	原始日耳曼语系列音变表	26
表 5	常用词素与同义普通词对照示例表	27
表 6	前缀法构词表	34
表 7	相反前缀构词表	36
表 8	时序前缀构词表	37
表 9	语法性后缀范式表	40
表 10	词汇性后缀构词示例表	40
表 11	Hay 和 Plag 编制的词缀叠加表	44
表 12	Hay 和 Plag 编制的词缀对词基选择表	45
表 13	词缀转类示例表	62
表 14	转类动词与派生动词的语义类别对照表	67
表 15	以 ex 结尾的英文商标品牌示例表	71
表 16	转类名词后缀表	81
表 17	可数名词与不可数名词对照表	83
表 18	单位名词(量名词)示例表	84
表 19	强弱动词对照表	87
表 20	不规则动词示例表	91

表 21	频度副词频度示例表	108
表 22	情态副词功能分布表	112
表 23	人称代词形态表	115
表 24	常用动词与小品词搭配表	137
表 25	动态形容词与动宾介词搭配表	138
表 26	动态名词与动宾介词搭配表	140
表 27	形容词、名词与介词 at、by、of 搭配表	144
表 28	常用介词短语习语表	145
表 29	介词兼类表	147
表 30	感叹词功能表	149
表 31	英语词形变化表	152
表 32	拉丁语名词 Porta 的形态变化表	154
表 33	英语名词复数构成表	155
表 34	古英语“身体”的阳性范式	161
表 35	古英语“手”的阴性范式	162
表 36	名词性别表(一)	163
表 37	名词性别表(二)	163
表 38	名词性别表(三)	164
表 39	名词性别表(四)	165
表 40	名词性别表(五)	165
表 41	动词 be 的变化范式表	167
表 42	动词 call 的变化范式表	167
表 43	动词 write 的变化范式表	168
表 44	动词体态表	176

表 45	现在完成体与一般过去时对照表	179
表 46	形容词和副词不规则变化表	187
表 47	代词变化范式表	189
表 48	三大功能词类形态与语义功能对照表	190
表 49	后缀法名词转动词基本框架表	195
表 50	前缀法名词转动词基本框架表	196
表 51	名词转类动词的类型与解读 (Plag 模式)	197
表 52	名词转类形容词后缀表	204
表 53	动词转类名词后缀表	216
表 54	动词转类形容词后缀表	221
表 55	动词完成体与分词形容词对照表	229
表 56	形容词转类动词后缀表	233
表 57	形容词转类动词前缀表	234
附表 1	名词与词素对照转换记忆表	244
附表 2	动词与词素对照转换记忆表	249
附表 3	形容词与词素对照转换记忆表	256
附表 4	功能词与词素对照转换记忆表	260
附表 5	数词与词素对照转换记忆表	261
附表 6	常见不规则动词形态变化表	262
附表 7	常见拟声词英汉对照表	270
图 1	Hay 和 Plag 编制的词缀叠加层级图	45
图 2	空间介词示意图	133

绪论

一、国内外形态学研究现状

英语形态学又称英语词法学或英语词法,是研究词汇内部结构和生成变化规则,包括词的生成、屈折变化的语言科学。形态学作为语言学的一个重要分支,与语音学、语义学、句法学和语用学并驾齐驱并互相渗透。随着计算机语言学和数据库语言学的形成与快速发展,形态学再次成为语言学的热门话题。近年来计算机语言学在探讨语词的形态转换和词法分析时无不需要借助于形态学的研究成果。数据库语言学在词频分析和词类划分等方面更离不开形态学的理论支撑。应用语言学中语言教学、二语习得的理论研究和实践都建立在形态学的基础之上。社会语言学的语言变体的研究也要从形态学中获取证据。我国英语语言的教学历史与现状证明了英语形态学是教师和学生长期关注的对象。

形态学(morphology)最早是个生物学术语,19世纪60年代借过来运用于历史比较语言学的研究,通过分析和比较词汇内部结构和屈折变化,建立语言之间的联系,从而对语言进行分类。进入20世纪,以Saussure为代表的结构主义学派开始重视形态学研究,他们把单词或词素作为形态学的基本研究单位,从此形态学成为语言学的重要研究对象之一。20世纪50年代Chomsky的转换生成语法把语言学研究重点放在音位学和句法学方面,形态学被打入冷宫。形态学经历了一段时期的沉沦后于70年代重新获得重视,并有了多种研究视角。例如出版了影响较大的两部形态学著作,一是P. H. Matthews的《形态学》(Morphology 1974/1991)和L. Bauer的《形态学导论》(Introducing Linguistic Morphology 1988)。P. H. Matthews在其著作中以大量篇幅阐述了形态学的三种主要模式,重点放在词的生成与变化规则上。L. Bauer强调词汇的内部结构分析,指出词汇结构对词汇语音、句法和语义的影响。90年代后期又有一批学术著作出版,如Andrew Carstairs-McCarthy的《当

代英语形态学》(*Current Morphology* 1992/2002), 该书对 20 世纪 70 至 90 年代形态学研究进展进行了综述。A. C. MacCarthy 个人专著《英语形态学导论》(*An Introduction to English Morphology: Words and their Structure* 2002), 全书分 10 章, 全面介绍了英语构词法。Andrew Spencer 的《形态理论》(*Morphological Theory* 1991) 有 11 章, 介绍了有关词法的理论。Francis Katamba 的《形态学》(*Morphology* 1993) 共 9 章, 不但介绍了构词法, 还探讨了词法与语音、形态变化与句法的关系。Andrew Spencer & Arnold M. Zwicky 的《词法手册》(*Handbook of Morphology* 2001) 共五部分 32 章, 以论述方式探讨构词法和词法相关语言学分支的关系。Mark Arnonoff 和 Kirsten Fudeman 的《词法解说》(*What is Morphology?* 2005/2010), 全书共 8 章, 探讨形态学相关概念, 不但探讨了生成语言学主流理论, 而且传导主流的声音。

国内有关形态学的研究散见于一些语法著作中, 如章振邦的《新编英语语法》(1983)、薄冰的《实用英语语法》(第五版 2005) 和张道真的《实用英语语法》(1979) 等。王文斌教授的《英语词法概论》(2005) 共有 8 章内容, 属于构词法的学术专著, 填补了国内形态学研究专著方面的空白。周巧红老师的《英语嬗变研究》(2006) 共有 7 章, 介绍了英语语音、词汇和语法的历史发展。词法介绍是其中的一部分。更早的有董力争的《实用英语词法》(1990), 那是一部探讨词法用法的著作, 按词类分 10 章, 但并非严格意义上的学术专著。其他国内著名学者如徐盛桓、章振邦、陆俭明、郭锐等以论述或其他方式对形态学的各个领域深入研究并提出精辟的见解。但总体上相关文献还是较少。尤其是从中国英语学习者的视角全面探讨英语形态学的著作的缺乏与我国英语教学与研究的热度极不相称, 急需弥补这一缺欠, 这正是本书写作的目的。

二、本书研究内容、思路和方法

形态学或词法是语言学研究的基础, 是语言教学 and 外语习得的重要内容。很长一段时间, 国内学界对英语形态学的研究未能予以足够的重视, 即使探讨英语形态学也是偏重于形态学的某一方面如构词法或者屈折法。我们认为英语形态学包含构词法和屈折法, 两大方面相互影响又互为补充。只有全面认识英语形态学对中国英语学习者词汇认知和语言

习得的重要性,才能解决多年来令英语学习者困惑和阻碍教育工作者在英语教学实战中的瓶颈问题。

英语是形式语言,词汇构成有其鲜明的特点,单词变化有其特殊的规律可循。词形和词性的变异必然会引起词汇的语音、语法、语义和语用的变化,而这些变化必将导致中国英语学习者词汇认知和语言习得方面的困难。同样,语音、语法、语义和语用的变化又要求有相应的词汇形态来呈现。这无疑会加重习惯汉语思维模式的英语学习者的记忆负担和学习压力。同样,词性变化带来新的范式和新的句法关系也往往使学习者困惑。实际上,在特定语境中的词汇受语法规则的制约,其形态变化以及句法功能都影响甚至决定其语义。英语词汇形态、功能和语义三位一体,对中国英语学习者而言,形态至关重要。词与词的搭配,词的句法结构和顺序取决于词性选择和词形变化,词法规则影响词的关系,决定它的顺序。这是英语与汉语显著不同的地方。此外,不同形态的词汇其语义必然不同。在特定的语境中同一语义可以用不同的形态表达。形式决定意义。只有把握词汇词形和词性变化之规律,才能化解它们带来的种种消极影响。

本书研究采用分类比较方法,根据英语形式语言的特点以词汇形态为主线,将语音学、词法学、句法学、语义学和语用学的理论知识联系起来,解决词汇认知和语言习得的实践问题。本书在绪论中解答全书所涉及的基本概念。在上篇构词法中并不单单是构词方法的论述,而是从综合形态、功能和语义三个方面来考察,力求有所创新,并突出屈折构词和词缀转类的阐述,这是中国英语学习者和教育工作者往往忽略的地方。下篇词的变法在词类划分、词形变化和词性转换的论述中独树一帜,从词法角度论述句法,揭示“今天的词法是昨天的句法,而今天的词汇就是昨天的词法”,为读者提供对英语词汇新的解读和认知规律。

三、英语语言与词汇

英语是世界上 3 000 多种语言中使用范围最广,使用人口数仅次于汉语的语言,英语和汉语一样是联合国官方语言和工作语言,是国际贸易和文化交流的重要工具。英语源于印欧语,原始印欧语已有 5 000 多

年的历史,印欧语中各语言分布非常广泛,以中欧为发源地,北至冰岛,南到印度。按地域可分为九大语支,它们是:凯尔特语支(西欧),日耳曼语支(北欧和西欧),意大利语支(意大利半岛),古希腊语支(希腊和毗邻诸岛),阿尔巴尼亚语支(北欧和东欧),斯拉夫语支(波罗的海区域),亚美尼亚语支(伊朗高原到恒河流域一带),印度语支(印度河流域)和波斯语支(伊朗地区)。英语属于日耳曼语支,与德语接近,受拉丁语、法语的影响较大。

英语按历史发展顺序可分古英语、中世纪英语、近代英语和现代英语。古英语是指盎格鲁-撒克逊语言。在英国历史上最早出现的种族是凯尔特人。凯尔特人最初居住在今天德国西南部地区,是欧洲最早学会制造和使用铁器和金制装饰品的民族。在征服不列颠之前,他们曾经广泛分布在欧洲大陆上,先后征服了今天的法国、葡萄牙、西班牙、意大利等地区。大约从公元前 500 年开始,凯尔特人从欧洲大陆进发并占领了不列颠诸岛。一部分凯尔特人在今天的爱尔兰和苏格兰地区定居下来,另一部分则占领了今天的英格兰南部和东部,成为当地的土著居民,他们使用的语言就是凯尔特语。后来罗马军队开始对不列颠的侵略并建立行省。随着罗马帝国的日益衰落,大约在公元 449 年,日耳曼民族的盎格鲁人、撒克逊人和朱特人乘虚而入,占领了不列颠岛上广袤肥沃的平原,把当地的凯尔特人赶到西部和北部山区,从而成为英国的地主。盎格鲁人、撒克逊人和朱特人讲的是西日耳曼语的几种不同的方言,但相互能够听懂,这几种方言和土语汇合成为古英语,从而命名为盎格鲁-撒克逊语。English 一词就是从 Angle 演变而来。

中世纪英语指的是以诺曼人征服为起点标志(公元 1066 年)到百年战争结束(1453 年)长达 300 年历史发展时期的英语。诺曼人征服给英语历史留下深远的影响,它使英国和欧洲的联系更加紧密,从而促进了英国经济和文化的发展。然而法国人的统治使得法语成为当时英国的官方语言,而拉丁语在宗教界盛行并成为专门用语,英语则流传民间成为百姓用语。三种语言的长期并存和相互影响带来语言的融合。大量的指称政治、法律、宗教、战争以及反映上层社会生活等方面的法语词汇进入了英语,拉丁语词汇也直接或间接地进一步渗透到英语中。

近代英语指的是文艺复兴时期开始至 19 世纪末期的英语发展时期,

时间跨度为 400 年。有的学者(坎农 1987)把它又分为早、中、晚三个阶段(应注意的是他把这一时期英语称为现代英语,而笔者把它列为近代英语):早期近代英语(文艺复兴时期)、中期近代英语(起于斯图亚特王朝复辟的 1660 年,止于法国革命之后的 1800 年)和晚期近代英语(1800—1900)。早期近代英语的特点是外来语的大量涌入,中期近代英语时期是英语在英国本土的大发展,而晚期近代英语的特点是英语的异域传播和英语在英国殖民地国家和地区本土化,比如美国英语的崛起。

现代英语指的是进入 20 世纪至今的历史发展时期。两次世界大战是早期现代英语发展时期,第二次世界大战结束后至世纪交替的历史阶段为中期现代英语发展阶段,21 世纪以来英语最新发展时期为后现代英语发展阶段。20 世纪以来英语有了长足的发展,使用英语的国家遍布全球,达到 170 多个国家和地区,以英语为官方语言的国家 and 地区接近 20 个,说英语的人数超过 20 亿。

纵观英语发展史,英语词汇在不同的历史发展阶段具有鲜明的特点或特色。

古英语时期的词汇特点是受拉丁语的影响在形态上有屈折变化,拉丁语形容词有单数、复数、阳性、阴性、中性,以及主格、宾格、属格、与格、离格等多种变化形式。以拉丁语表示“good”的词为例:

表 1 拉丁语形容词 bonus (good) 的形态变化表

	单数			复数		
	阳性	阴性	中性	阳性	阴性	中性
主格	bonus	bona	bonum	boni	bonae	bona
宾格	bonum	bonam	bona	bonos	bonas	bona
属格	boni	bonae	boni	bonorum	bonarum	bonorum
与格	bono	bonae	bono	bonis	bonis	bonis
离格	bono	bona	bono	bonis	bonis	bonis

而古英语名词、代词和形容词也都有格的变化,还有性和数的标识。如名词 fōt (foot) 就有单数、复数、主格、宾格、属格和与格的变化形式:

表2 古英语名词 fōt (foot) 的形态变化表 (Höfler 2002)

	单数	复数
主格	fōt	fēt
宾格	fōt-es	fōt-a
属格	fēt	fōt-um
与格	fōt	fēt

古英语动词则可分强弱两类。强动词通过词根的元音变化来表示时态, 弱动词用齿音词尾加 -d 或 -t 构成过去时 (这些特点在现代英语不规则动词中仍有体现)。形容词和被修饰的名词在性、数、格方面必须保持一致。现代英语词汇中使用频率高, 日常生活中表达人体、动物、植物、颜色、节气和举止动作等的单音节和部分双音节词汇多半是盎格鲁-撒克逊语词汇。

中世纪英语时期的词汇特点是单词拼写形式的拉丁化或法语化, 词尾变化简化, 词的变格减少或消失, 词的屈折变化逐步让位于词序。英语开始从综合语言向分析语言过渡。

近代英语时期的词汇特点是大量外借词和古英语词汇的混用。我们知道文艺复兴时期的新文化运动使英国人接触到古希腊和古罗马的文化, 这一时期的文人学者为了表达新生事物和新鲜思想借用了大量的希腊语、拉丁语、法语、意大利语和西班牙语词汇。出现了本族语和外来语的大融合。这一时期的英语词汇除了日常生活词汇为本族词之外, 文学艺术等学科性词汇多半为外来词, 例如来源于希腊语的 *geometry*、*gymnastics*、*philosophy* 等; 来源于拉丁语的 *formula*、*inertia*、*stratum* 等; 来源于法语的 *architecture*、*literature*、*heritage* 等。英语词汇开始从词形多变化转向少变化。有形态变化的词类仅限于名词、代词、动词和形容词。

现代英语时期的英语词汇特点首先是英美用词出现较大的差别, 单词发音也有较大差异。其次是随着科学技术的迅猛发展产生了大量的科技词汇和缩略语。韦外借词和新创词不断充实着英语词库, 词汇量暴增。1961 年出版的《韦氏第三版新国际词典》(*Webster's Third New International Dictionary*) 收词量高达 450 000 个, 而 1989 年出版的《牛津英语